Humanising data by creating narratives

Claire O'Riordan, NALA

October 2017

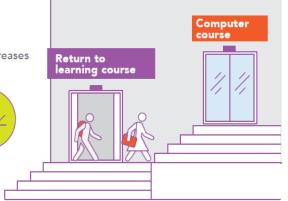


About NALA

We help people improve their skills

Every citizen has a right to literacy and numeracy.

Research shows that better literacy and numeracy gives people more choices, increases their income and improves their health.



We help organisations to be more accessible



Better literacy and numeracy is better for everyone.

What is plain English?

- Plain English is a way to write and present information so a reader can understand and act on it after a single reading.
- Plain English means:
 - -writing accurately and clearly for the intended reader,
 - -avoiding jargon, except for people who will understand it
 - -using clear layout and design so the information is easy to read.





1 in 6 people has a literacy difficulty in Ireland

My insights

- 1. Use real-life examples
- 2. Educate writers
- 3. Make stats easier
- 4. Write plain English summaries
- 5. Build trust





Insight 1: Use real-life stories

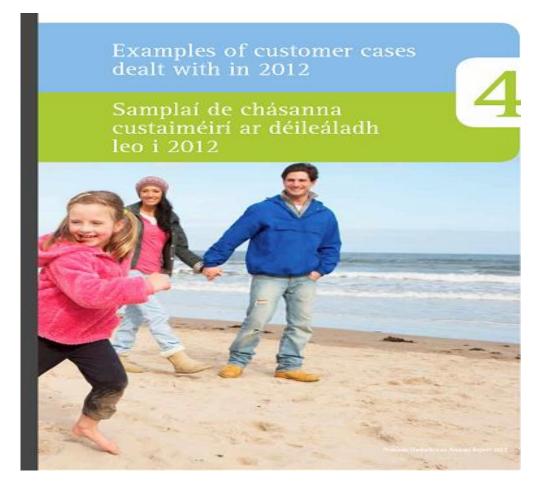
Better Communication - Better Health

Michael Power

Former Chair of NALA and former adult literacy student



Insight 1: Use real-life stories



Example of 1 of 10 case studies used in

Pension Ombudsman Annual Report.



Case 1 Delayed administration

Carol is a former employee of a financial services company. When she retired from work, she claimed there had been an unnecessary delay in administering her benefits and that the trustees of her scheme were not giving her satisfactory answers to the concerns she raised.

My Office contacted the trustees and it became clear that the problem lay with the pension scheme provider which is one of the largest in the country. Due to its size, this provider has separate divisions for personal pension policies and corporate pension schemes.

Carol had occupational benefits that were being administered by the provider's corporate division and personal benefits that were being administered by the other division. The delay in the administration of her benefits had arisen because of communication problems between the two.

Even after the source of the problem had been identified, neither division would take responsibility for the problem, each division blaming the other for the delay. It was necessary to point out to the provider that it did not matter which division was responsible for the delay - ultimately, the provider would have to accept responsibility.

Shortly after making this point to the provider we learned that it had offered a generous compensation sum to Carol, which she accepted. Paul Kenny, Pension Ombudsman Ireland

"My office..." "We..."

Insight 2: Educate writers

Train writers to write in plain English

"I thought our original leaflets were pretty clear until you rewrote them. The exercise certainly made me think twice before writing anything." Use free resources or create your own: www.simplyput.ie



Plain English guidelines at a glance The National Adult Literacy Agency



A plain English guide to financial terms The National Adult Literacy Agency



A plain English guide to legal terms The National Adult Literacy Agency



A plain English guide to environmental terms The National Adult Literacy Agency



Writing and Design tips The National Adult Literacy Agency



A plain English guide to political terms The National Adult Literacy Agency





Plain English and the Law The National Adult Literacy Agency



A plain English guide to citizenship terms The National Adult Literacy Agency



A plain English guide to social services The National Adult Literacy Agency



Insight 3: Make stats easier

Use everyday words

Instead of:

- ascertain
- modification
- beneficial

Write:

- find out
- change
- helpful

Insight 4: Use plain English summaries

Example

The Longford County Development Plan 2015-2021

Six chapters and each have a plain English summary. First plan to win Irish Planning Authority Award



Insight 5: Build trust

Plain English Awards

Q-Mark for quality



Rosemary Steen, EirGrid and Declan Black, Mason Hayes & Curran (award sponsor)





Clearer language, greater efficiency and effectiveness 10th International PLAIN Conference – Dublin, Ireland, 17 – 20 September, 2015

Not just me...





Plain Language Association International (PLAIN)

Conferences held in:

- Washington DC (2005)
- Amsterdam (2007)
- Sydney (2009)
- Vancouver (2013)
- Dublin (2015)
- Graz (2017)

Next conference will be in Oslo in 2019.

Finally, I (re)introduce you to two important women



Plain Language Association International

I attribute my success to this - I never gave or took any excuse.

Florence Nightingale





Annette Cheek – the woman behind the US Plain Writing Act 2010.

Thank you for your attention.



Further information

NALA

Sandford Lodge Sandford Close Ranelagh Dublin 6

Tel: (01) 412 7900

Website: www.nala.ie



http://facebook.com/nalaireland





Plain English website: www.simplyput.ie